

Księga Wyjścia

Rozdział 21

| | | | | | | | | | |
|---|---|--|--|---|---|--|---|--|---|
| — N-ASM σταθμόν, stathmon, | G2532 CONJ καὶ kai | — V-FAI-3S τρυπήσει trypesei | G846 D-GSM αὐτοῦ autu | G3588 T-NSM ό ho | G2962 N-NSM κύριος kyrios | G3588 T-ASN τὸ to | G3775 N-ASN οὗς us | G3588 T-DSN τῷ to | — N-DSN όπητίῳ, opetio, |
| — — G2532 CONJ καὶ kai | G1398 V-FAI-3S δουλεύσει duleusei | G846 D-GSM αὐτῷ auto | G1519 PREP εἰς eis | G3588 T-ASM τὸν ton | G165 N-NSM αἰῶνα. aionia. | 21:7 | G1437 CONJ ἐὰν ean | G1161 PRT δέ de | G5100 I-NSM τις tis |
| — — G3588 T-ASF τὴν ten | G1438 D-GSM έαυτοῦ heautu | G2364 N-ASF θυγατέρα thygatera | — N-ASF οἰκέτιν, oiketin, | G3364 ADV οὐκ uk | G565 V-FMI-3S ἀπελεύσεται apeleusetai | G3746 ADV ῶσπερ hosper | — V-PAI-3P ἀποτρέχουσιν apotrechusin | G3588 T-NPF αἱ hai | G1399 N-NPF δοῦλαι. dulai. |
| 21:8 — — G629 V-FAI-3S ἀπολυτρώσει apolytrosei | G1437 CONJ ἐὰν ean | G3165 ADV μή me | G2100 V-AAS-3S εὐαρεστήσῃ euarestese | G3588 T-DSM τῷ to | G2962 N-DSM κυρίῳ kyrio | G846 D-GSF ἀντῆς autes | G3739 R-ASF ἥν hen | G1438 D-DSM αὐτῷ hauto | — V-ANI-3S καθωμολογήσατο, kathomologesato, |
| — — G3754 CONJ ὅτι hoti | G114 V-AAI-3S ἡθέτησεν ethetesen | G1722 PREP ἐν en | G846 D-DSF αὐτῇ. aute. | 21:9 | G1437 CONJ ἐὰν ean | G1161 PRT δὲ de | G3588 T-DSM τῷ to | G5207 N-DSM νιώ hyio | — V-AMS-3S καθομολογήσηται kathomologesetai |
| — — G846 D-ASF αὐτήν, auten, | G2596 PREP κατὰ kata | G3588 T-ASN τὸ to | G1345 N-ASN δικαιώμα dikaioma | G3588 T-GPF τῶν ton | G2364 N-GPF θυγατέρων thygateron | G4160 V-FAI-3S ποιήσει poiese | G846 D-DSF αὐτῇ. aute. | 21:10 | G1437 CONJ ἐὰν ean |
| — — G1161 PRT δὲ de | G243 D-ASF ἄλλην allen | G2983 V-AAS-3S λάβῃ labe | G1438 D-DSM έαυτῷ, heauto, | G3588 T-APN τὰ ta | G1163 V-PAPAP δέοντα deonta | G2532 CONJ καὶ kai | G3588 T-ASM τὸν ton | G2441 N-ASM ἱματισμὸν himatismon | G2532 CONJ καὶ kai |
| — — G3588 T-ASF τὴν ten | G3657 N-ASF όμιλίαν homilian | G846 D-GSF αὐτῆς autes | G3364 ADV οὐκ uk | G650 V-FAI-3S ἀποστερήσει. aposteresei. | 21:11 | G1437 CONJ ἐὰν ean | G1161 PRT δὲ de | G3588 T-APN τὰ ta | G5140 A-APN τρία tria |
| — — G3778 D-APN ταῦτα tauta | G3165 ADV μή me | G4160 V-AAS-3S ποιήσῃ poiese | G846 D-DSF αὐτῇ, aute, | G1831 V-FMI-3S ἐξελεύσεται ekseleusetai | G1431 N-ASF δωρεάν dorean | G427 PREP ἄνευ aneu | G694 N-GSN ἀργυρίου. argyriu. | 21:12 | G1437 CONJ Ἐὰν Ean |
| — — G1161 PRT δὲ de | G3960 V-AAS-3S πατάξῃ patakse | G5100 I-NSM τίς tis | G5100 I-ASM τίνα, tina, | G2532 CONJ καὶ kai | G599 V-AAS-3S ἀποθάνῃ, apothane, | G2288 N-DSM θανάτῳ thanato | G2289 V-PMD-3S θανατούσθῳ; thanatustho; | 21:13 | G3588 T-NSM ό ho |
| — — G1161 PRT δὲ de | G3364 ADV οὐχ uch | G1635 A-NSM έκών, hekon, | G235 CONJ ἀλλὰ alla | G3588 T-NSM ό ho | G2316 N-NSM θεὸς theos | G3860 V-AAI-3S παρέδωκεν paredoken | G1519 PREP εἰς eis | G3588 T-APF τὰς tas | G5495 N-APF χεῖρας cheiras |
| — — G1325 V-FAI-1S δώσω doso | G4771 P-DS σοι soi | G5117 N-ASM τόπον, topon, | G3364 ADV οὐ hu | G5343 V-FMI-3S φεύξεται feuksetai | G1563 ADV ἐκεῖ ekei | G3588 T-NSM ό ho | G5407 V-AAPNS φονεύσας. foneusas. | 21:14 | G1437 CONJ ἐὰν ean |

| | | | | | | | | | | |
|--|---|---|--|---|--|---|---|---|---|------------------------------------|
| G1161 PRT δέ de | G5100 I-NSM τις tis | G2007 V-AMS-3S ἐπιθῆται epithetai | G3588 T-DSM τῷ to | G4139 ADV πληγίον plesion | G615 V-AAN ἀποκτεῖναι apokteinai | G846 D-ASM ωτὸν auton | G1388 N-DSM δόλῳ dolo | G2532 CONJ καὶ kai | G2703 V-AAS-3S καταφύγη, katafyge, | |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| G575 PREP ἀπὸ apo | G3588 T-GSN τοῦ tu | G2379 N-GSN θυσιαστηρίου thysiasteriu | G1473 P-GS μον mu | G2983 V-FMI-2S λήμψῃ lempse | G846 D-ASM αὐτὸν auton | G2289 V-AAN θανατῶσαι. thanatosai. | 21:15 | G3739 R-NSM ὅς hos | G5180 V-PAI-3S τύπτει typtei | |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| G3962 N-ASM πατέρα patera | G846 D-GSM αὐτοῦ autu | G2228 CONJ ἢ e | G3384 N-ASF μητέρα metera | G846 D-GSM αὐτοῦ, autu, | G2288 N-DSM θανάτῳ thanato | G2289 V-PMD-3S θανατούσθω. thanatustho. | 21:16 | G3739 R-NSM ὅς hos | G1437 CONJ ἐὰν ean | |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| G2813 V-AAS-3S κλέψῃ klepse | G5100 I-NSM τίς tis | G5100 I-ASM τίνα tina | G3588 T-GPM τῶν ton | G5207 N-GPM νίδν hyion | G2474 N-PRI Ισραηλ Israel | G2532 CONJ καὶ kai | G2616 V-AAPNS καταδυναστεύσας katadynasteusas | G846 D-ASM αὐτὸν auton | — | |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| G591 V-AMS-3S ἀποδῆται, apodotai, | G2532 CONJ καὶ kai | G2147 V-APS-3S εὑρεθῇ heurethe | G1722 PREP ἐν en | G846 D-DSM αὐτῷ, auto, | G2288 N-DSM θανάτῳ thanato | G5053 V-PAD-3S τελευτάτῳ. teleutato. | 21:17 | G3588 T-NSM ὁ ho | G2551 V-PAPNS κακολογῶν kakologon | |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| G3962 N-ASM πατέρα patera | G846 D-GSM αὐτοῦ autu | G2228 CONJ ἢ e | G3384 N-ASF μητέρα metera | G846 D-GSM αὐτοῦ autu | G5053 V-FAI-3S τελευτήσει teleutesei | G2288 N-DSM θανάτῳ. thanato. | 21:18 | G1437 CONJ ἐὰν ean | G1161 PRT δὲ de | |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| G3058 V-PMS-3P λοιδορῶνται loidorontai | G1417 N-NUI δύο duo | G435 N-NPM ἄνδρες andres | G2532 CONJ καὶ kai | G3960 V-AAS-3S πατάξῃ patakse | G5100 I-NSM τις tis | G3588 T-ASM τὸν ton | G4139 ADV πληγίον plesion | G3037 N-DSM λίθῳ litho | G2228 CONJ ἢ e | |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| G4435 N-DSF πυγμῆ, pygme, | G2532 CONJ καὶ kai | G3165 ADV μὴ me | G599 V-AAS-3S ἀποθάνῃ, apothane, | G2625 V-APS-3S κατακλιθῇ kataklithe | G1161 PRT δὲ de | G1909 PREP ἐπὶ epi | G3588 T-ASF τὴν ten | G2845 N-ASF κοίτην, koiten, | 21:19 | G1437 CONJ ἐὰν ean |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| G1817 V-AAPNS ἔξαναστας eksanastas | G3588 T-NSM ό ho | G444 N-NSM ἄνθρωπος anthropos | G4043 V-AAS-3S περιπατήσῃ peripatese | G1854 ADV ἔξω ekso | G1909 PREP ἐπὶ epi | G4464 N-GSF ράβδου, rabdu, | G121 A-NSM ἀθῷος athoos | G1510 V-FMI-3S ἔσται estai | G3588 T-NSM ό ho | |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| G3960 V-AAPNS πατάξας· patakas; | G4133 ADV πλήν plen | G3588 T-GSF τῆς tes | — N-GSF ἀργίας argias | G846 D-GSM αὐτοῦ autu | G661 V-FAI-3S ἀποτείσει apoteisei | G2532 CONJ καὶ kai | G3588 T-APN τὰ ta | — N-APN ἰατρεῖα. iatreia. | 21:20 | G1437 CONJ ἐὰν ean |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| G1161 PRT δέ de | G5100 I-NSM τις tis | G3960 V-AAS-3S πατάξῃ patakse | G3588 T-ASM τὸν ton | G3816 N-ASM παῖδα paida | G846 D-GSM αὐτοῦ autu | G2228 CONJ ἢ e | G3588 T-ASF τὴν ten | G3814 N-ASF παιδίσκην paidisken | G846 D-GSM αὐτοῦ autu | |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| G1722 PREP ἐν en | G4464 N-DSF ράβδῳ, rabdo, | G2532 CONJ καὶ kai | G599 V-AAS-3S ἀποθάνῃ apothane | G5259 PREP ὑπὸ hypo | G3588 T-APF τὰς tas | G5495 N-APF χειρας cheiras | G846 D-GSM αὐτοῦ, autu, | G1349 N-DSF δικῇ dike | G1556 V-APD-3S ἐκδικηθήτω. ekdiketheto. | |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 21:21 | G1437 CONJ ἐὰν ean | G1161 PRT δὲ de | — V-FMI-2S διαβιώσῃ diabiose | G2250 N-ASF ἡμέραν hemeran | G1520 A-ASF μίαν mian | G2228 CONJ ἢ e | G1417 N-NUI δύο, duo, | G3364 ADV οὐκ uk | G1556 V-FPI-3S ἐκδικηθήσεται· ekdikethesetai; | |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |

| | | | | | | | | | |
|--|---|---|--|--|--|--|--|---|---|
| G3588 T-NSN τὸ to | G1063 PRT γὰρ gar | G694 N-NSN ἀργύριον argyron | G846 D-GSM αὐτοῦ autu | G1510 V-PAI-3S ἐστιν. estin. | 21:22 | G1437 CONJ εἰν ean | G1161 PRT δὲ de | G3164 V-PMS-3P μάχωνται machontai | G1417 N-NUI δύο duo |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| G435 N-NPM ἄνδρες andres | G2532 CONJ καὶ kai | G3960 V-AAS-3P πατάξωσιν pataksosin | G1135 N-ASF γυναῖκα gynaika | G1722 PREP ἐν en | G1064 N-DSF γαστρὶ gastri | G2192 V-PAPAS ἔχουσαν, echusan, | G2532 CONJ καὶ kai | G1831 V-AAS-3S ἐξέλθῃ ekselthe | G3588 T-NSN τὸ to |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| G3813 N-NSN παιδίον paidion | G846 D-GSF αὐτῆς autes | G3165 ADV μὴ me | — V-RPPNS ἔξεικονισμένον, ekseikonismenon, | — N-ASN ἐπιζήμιον epidzemion | — G2210 V-FPI-3S ζημιώθησεται· zemiothesetai; | G2530 ADV καθότι kathoti | G302 PRT ἄν an | G1911 V-AAS-3S ἐπιβάλῃ epibale | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| G3588 T-NSM ὁ ho | G435 N-NSM ἀνὴρ aner | G3588 T-GSF τῆς tes | G1135 N-GSF γυναικός, gynaikos, | G1325 V-FAI-3S δώσει dosei | G3326 PREP μετὰ meta | — N-GSN ἀξιώματος· aksiomatos; | 21:23 | G1437 CONJ εἰν ean | G1161 PRT δὲ de |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| — V-RPPNS ἔξεικονισμένον ekseikonismenon | — G1510 V-IAI-3S ἢν, en, | — G1325 V-FAI-3S δώσει dosei | — G5590 N-ASF ψυχὴν psychen | — G473 PREP ἀντὶ anti | — G5590 N-GSF ψυχῆς, psyches, | 21:24 | G3788 N-ASM όφθαλμὸν ofthalmon | G473 PREP ἀντὶ anti | G473 PREP ἀντὶ anti |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| G3788 N-GSM όφθαλμοῦ, ofthalmu, | G3599 N-ASM οὖντα odonta | G473 PREP ἀντὶ anti | G3599 N-GSM οὐδόντος, odontos, | G5495 N-ASF χεῖρα cheira | G473 PREP ἀντὶ anti | G5495 N-GSF χειρός, cheiros, | G4228 N-ASM πόδα poda | G473 PREP ἀντὶ anti | G4228 N-GSM ποδός, podos, |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| — N-ASN κατάκαυμα katakauma | G473 PREP ἀντὶ anti | — N-GSN κατακαύματος, katakaumatos, | G5134 N-ASN τραῦμα trauma | G473 PREP ἀντὶ anti | G5134 N-GSN τραύματος, traumatos, | G3468 N-ASM μώλωπα molopa | G473 PREP ἀντὶ anti | G3468 N-GSM μώλωπος. molopos. | 21:26 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| G1437 CONJ εἰν ean | G1161 PRT δέ de | G5100 I-NSM τις tis | G3960 V-AAS-3S πατάξῃ patakse | G3588 T-ASM τὸν ton | G3788 N-ASM όφθαλμὸν ofthalmon | G3588 T-GSM τοῦ tu | G3610 N-GSM οἰκέτου oiketu | G846 D-GSM αὐτοῦ autu | G2228 CONJ ἢ e |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| G3588 T-ASM τὸν ton | G3788 N-ASM οὐφθαλμὸν ofthalmon | G3588 T-GSF τῆς tes | — N-GSF θεραπαίνης therapaines | G846 D-GSM αὐτοῦ autu | G2532 CONJ καὶ kai | — V-AAS-3S ἐκτυφλώσῃ, ektyflose, | G1658 A-APM ἐλευθέρους eleutherus | G1821 V-FAI-3S ἐξαποστελεῖ eksapostelei | G1821 V-FAI-3S ἐξαποστελεῖ eksapostelei |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| G846 D-APM αὐτὸν autus | G473 PREP ἀντὶ anti | G3588 T-GSM τοῦ tu | G3788 N-GSM οὐφθαλμοῦ ofthalmu | G846 D-GPM αὐτῶν. auton. | 21:27 | G1437 CONJ εἰν ean | G1161 PRT δὲ de | G3588 T-ASM τὸν ton | G3599 N-ASM οὐδόντα odonta |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| G3610 N-GSM οἰκέτου oiketu | G2228 CONJ ἢ e | G3588 T-ASM τὸν ton | G3599 N-ASM οὐδόντα odonta | G3588 T-GSF τῆς tes | — N-GSF θεραπαίνης therapaines | G846 D-GSM αὐτοῦ autu | G1581 V-AAS-3S ἐικόψῃ, ekkopse, | G1658 A-APM ἐλευθέρους eleutherus | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| G1821 V-FAI-3S ἐξαποστελεῖ eksapostelei | G846 D-APM αὐτὸν autus | G473 PREP ἀντὶ anti | G3588 T-GSM τοῦ tu | G3599 N-GSM οὐδόντος odontos | G846 D-GPM αὐτῶν. auton. | 21:28 | G1437 CONJ Ἐαν Ean | G1161 PRT δὲ de | — V-AAS-3S κερατίσῃ keratise |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| G5022 N-NSM ταῦρος tauros | G435 N-ASM ἄνδρα andra | G2228 CONJ ἢ e | G1135 N-ASF γυναῖκα, gynaika, | G2532 CONJ καὶ kai | G599 V-AAS-3S ἀποθάνῃ, apothane, | G3037 N-DPM λιθοῖς lithois | G3036 V-FPI-3S λιθοβληθήσεται lithbolethesetai | G3588 T-NSM ό ho | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |

| | | | | | | | | | | |
|--|---|--|--|--|---|---|---|--|--|-------------------------------------|
| G5022 N-NSM ταῦρος, taurus, | G2532 CONJ καὶ kai | G3364 ADV οὐ u | G977 V-FPI-3S βρωθήσεται brothesetai | G3588 T-NPN τὰ ta | G2907 N-NPN κρέα krea | G846 D-GSM ἀύτοῦ· autu; | G3588 T-NSM ό ho | G1161 PRT δὲ de | G2962 N-NSM κύριος kyrios | |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| G3588 T-GSM τοῦ tu | G5022 N-GSM ταύρου tauru | G121 A-NSM ἀθῷος athoos | G1510 V-FMI-3S ἔσται. estai. | 21:29 | G1437 CONJ ἐὰν ean | G1161 PRT δὲ de | G3588 T-NSM ό ho | G5022 N-NSM ταῦρος taurus | — N-NSM κερατιστής keratistes | |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| G1510 V-PAS-3S ἢ e | G4253 PREP πρὸ pro | G3588 T-GSF τῆς tes | G5504 ADV ἐχθὲς echthes | G2532 CONJ καὶ kai | G4253 PREP πρὸ pro | G3588 T-GSF τῆς tes | G5154 A-GSF τρίτης, trites, | G2532 CONJ καὶ kai | G1263 V-PMS-3P διαμαρτύρωνται diamartyrontai | |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| G3588 T-DSM τῷ to | G2962 N-DSM κυρίῳ kyrio | G846 D-GSM αὐτοῦ, autu, | G2532 CONJ καὶ kai | G3165 ADV μὴ me | G853 V-AAS-3S ἀφανίσῃ afanise | G846 D-ASM αὐτόν, auton, | G337 V-APS-3S ἀνέλη anele | G1161 PRT δὲ de | G435 N-ASM ἄνδρα andra | |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| G2228 CONJ ἢ e | G1135 N-ASF γυναικα, gynaika, | G3588 T-NSM ό ho | G5022 N-NSM ταῦρος taurus | G3036 V-FPI-3S λιθοβοληθήσεται, lithobolethesetai, | G2532 CONJ καὶ kai | G3588 T-NSM ό ho | G2962 N-NSM κύριος kyrios | G846 D-GSM αὐτοῦ autu | — | |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| — V-FMI-3S | — prosapothaneitai. | 21:30 | G1437 CONJ ἐὰν ean | G1161 PRT δὲ de | G3083 N-NPN λύτρα lytra | G1911 V-APS-3S ἐπιβληθῆ epiblethe | G846 D-DSM αὐτῷ, auto, | G1325 V-FAI-3S δώσει dosei | G3083 N-APN λύτρα lytra | G3588 T-GSF τῆς tes |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| G5590 N-GSF ψυχῆς psyches | G846 D-GSM αὐτοῦ autu | G3745 A-APN ὅσα hosa | G1437 CONJ ἐὰν ean | G1911 V-AAS-3P ἐπιβάλωσιν epibalosin | G846 D-DSM αὐτῷ. auto. | 21:31 | G1437 CONJ ἐὰν ean | G1161 PRT δὲ de | G5207 N-ASM νῖὸν hyion | G2228 CONJ ἢ e |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| G2364 N-ASF θυγατέρα thygatera | — V-AAS-3S | G2596 PREP κατὰ kata | G3588 T-ASN τὸ to | G1345 N-ASN δικαίωμα dikaimoma | G3778 D-ASN τοῦτο tuto | G4160 V-FAI-3P ποιήσουσιν poiesusin | G846 D-DSM αὐτῷ. auto. | 21:32 | G1437 CONJ ἐὰν ean | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| G1161 PRT δὲ de | G3816 N-ASM παῖδα paida | — V-AAS-3S | κερατίσῃ keratise | G3588 T-NSM ό ho | G5022 N-NSM ταῦρος taurus | G2228 CONJ ἢ e | G3814 N-ASF παιδίσκην, paidisken, | G694 N-GSN ἀργυρίου argyriu | G5144 N-NUI τριάκοντα triakonta | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| G1323 N-APN δίδραχμα didrachma | G1325 V-FAI-3S δώσει dosei | G3588 T-DSM τῷ to | G2962 N-DSM κυρίῳ kyrio | G846 D-GPM αὐτῶν, auton, | G2532 CONJ καὶ kai | G3588 T-NSM ό ho | G5022 N-NSM ταῦρος taurus | G3036 V-FPI-3S λιθοβοληθήσεται. lithobolethesetai. | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 21:33 | G1437 CONJ ἐὰν ean | G1161 PRT δέ de | G5100 I-NSM τις tis | G455 V-AAS-3S ἀνοίξῃ anoikse | — N-ASM λάκκον lakkon | G2228 CONJ ἢ e | G2998 V-AAS-3S λατομήσῃ latomese | — N-ASM λάκκον lakkon | G2532 CONJ καὶ kai | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| G3165 ADV μὴ me | G2572 V-AAS-3S καλύψῃ kalypse | G846 D-ASM αὐτῶν, auton, | G2532 CONJ καὶ kai | G1706 V-AAS-3S ἐμπέσῃ empese | G1563 ADV ἐκεῖ ekei | G3448 N-NSM μόσχος moschos | G2228 CONJ ἢ e | G3688 N-NSM ὄνος, onos, | 21:34 | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| G3588 T-NSM ό ho | G2962 N-NSM κύριος kyrios | G3588 T-GSM τοῦ tu | — N-GSM λάκκου lakku | G661 V-FAI-3S ἀποτείσει; apoteisei; | G694 N-ASN ἀργύριον argyron | G1325 V-FAI-3S δώσει dosei | G3588 T-DSM τῷ to | G2962 N-DSM κυρίῳ kyrio | G846 D-GPM αὐτῶν, auton, | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|--|---|---|---|---|---|
| G3588 T-NSN τὸ to | G1161 PRT δὲ de | G5053 V-RAPNS τετελευτηκός teteleutekos | G846 D-DSM αὐτῷ auto | G1510 V-FMI-3S ἔσται. estai. | | G1437 CONJ έὰν ean | G1161 PRT δὲ de | — — | G5100 I-GSM κερατίσῃ keratise |
| — | — | — | — | — | 21:35 | — | — | — | — |
| G5022 N-NSM ταῦρος taurus | G3588 T-ASM τὸν ton | G5022 N-ASM ταῦρον tauron | G3588 T-GSM τοῦ tu | G4139 ADV πλησίον, plesion, | G2532 CONJ καὶ kai | G5053 V-AAS-3S τελευτήσῃ, teleutese, | G591 V-FMI-3P ἀποδώσονται apodosontai | G3588 T-ASM τὸν ton | G5022 N-ASM ταῦρον tauron |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| G3588 T-ASM τὸν ton | G2198 V-PAPAS ζῶντα zonta | G2532 CONJ καὶ kai | G1244 V-FMI-3P διελοῦνται dieluntai | G3588 T-ASN τὸ to | G694 N-ASN ἀργύριον argyron | G846 D-GSM αὐτοῦ autu | G2532 CONJ καὶ kai | G3588 T-ASM τὸν ton | G5022 N-ASM ταῦρον tauron |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| G3588 T-ASM τὸν ton | G2348 V-RAPAS τεθνηκότα tethnekota | G1244 V-FMI-3P διελοῦνται. dieluntai. | 21:36 | G1437 CONJ έὰν ean | G1161 PRT δὲ de | G1107 V-PMS-3S γνωρίζηται gnoridzetai | G3588 T-NSM ὁ ho | G5022 N-NSM ταῦρος taurus | G3754 CONJ ὅτι hoti |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| — N-NSM κερατιστής keratistes | G1510 V-PAI-3S ἐστιν estin | G4253 PREP πρὸ pro | G3588 T-GSF τῆς tes | G5504 ADV ἐχθὲς echthes | G2532 CONJ καὶ kai | G4253 PREP πρὸ pro | G3588 T-GSF τῆς tes | G5154 A-GSF τρίτης trites | G2250 N-GSF ἡμέρας, hemeras, |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| G2532 CONJ καὶ kai | G1263 V-RMPNP διαμεμαρτυρημένοι diamemartyremenoi | G1510 V-PAS-3P ώστιν osin | G3588 T-DSM τῷ to | G2962 N-DSM κυρίῳ kyrio | G846 D-GSM αὐτοῦ, autu, | G2532 CONJ καὶ kai | G3165 ADV μὴ me | G853 V-AAS-3S ἀφανίσῃ afanise | |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| G846 D-ASM αὐτόν, auton, | G661 V-FAI-3S ἀποτείσει apoteisei | G5022 N-ASM ταῦρον tauron | G473 PREP ἀντὶ anti | G5022 N-GSM ταύρου, tauru, | G3588 T-NSM ὁ ho | G1161 PRT δὲ de | G5053 V-RAPNS τετελευτηκός teteleutekos | G846 D-DSM αὐτῷ auto | G1510 V-FMI-3S ἔσται. estai. |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza

Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski

Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](#).

Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](#).